

Bizkaia

Arrazola (Atxondo): ořđú
Arrieta: ořđú
Bakio: ořđú
Bermeo: ořđú
Berriz: ořđú
Bolibar (Markina-Xemein): ořđú
Busturia: ořđú
Dima: ořđú
Elantxobe: ořđú
Elorrio: ořđú
Errigoiti: ořđú
Etxebarri: ořđú
Etxebarria: [ez da galdetu]
Gamiz-Fika: ořđú
Getxo: ořđú
Gizaburuaga: ořđú
Ibarruri (Muxika): ořđú
Kortezubi: ořđú
Larrabetzu: ořđú
Laukiz: ořđú
Leioa: ořđú
Lekeitio: ořđú
Lemoa: ořđú
Lemoiz: ořđú
Mañaria: ořđú
Mendata: ořđú
Mungia: ořđú
Ondarroa: ořđú
Orozko: ořđú
Otxandio: ořđú
Sondika: ořđú
Zaratamo: ořđú
Zeanuri: ořđú
Zeberio: ořđú
Zollo (Arrankudiaga): óřđú
Zornotza: ořđú

Araba

Aramaio: óřđú

Gipuzkoa

Aia: ořđú
Amezketza: ořđú
Andoain: ořđú
Araatz (Oñati): ořđú
Arrasate: ořđú
Arroa (Zestoa): ořđú

Asteasu: ořđú
Ataun: ořđú, ořđú
Azkoitia: ořđú
Azpeitia: ořđú
Beasain: ořđú
Beizama: ořđú
Bergara: ořđú
Deba: óřđú
Donostia: óřđú
Eibar: ořđú
Elduain: ořđú
Elgoibar: ořđú
Errezil: ořđú
Ezkio-Itsaso: óřđú
Getaria: óřđú
Hernani: ořđú
Hondarribia: óřđú
Ikaztegieta: óřđú
Lasarte-Oria: óřđú
Legazpi: óřđú
Leintz Gatzaga: ořđú
Mendaro: ořđú
Oiartzun: ořđú
Oñati: ořđú
Orexa: ořđú
Orio: ořđú
Pasaia: óřđú
Tolosa: ořđú
Urretxu: ořđú
Zegama: ořđú

Nafarroako Foru Komunitatea

Abaurregaina / Aburrea Alta: óřđú
Alkutz: óřđú
Aniz: óřđú
Arbizu: ořđú
Berute: óřđú, óřđú
Donamaria: ořđú
Dorrao / Torrano: ořđú
Erratzu: ořđú
Etxalar: óřđú
Etxaleku: óřđú
Etxarri (Larraun): ořđú, ořđú
Eugi: óřđú
Ezkurra: ořđú
Gaintza: ořđú
Goizueta: óřđú
Igoa: ořđú, ořđú

Jaurrieta: óřđú, tenórea
Leitza: ořđú
Lekaroz: ořđú
Luzaide / Valcarlos: orén, tenóre
Mezkiritz: ořđú
Oderitz: ořđú
Suarbe: ořđú
Sunbilla: ořđú
Urdiain: óřđú
Zilbeti: óřđú
Zugarramurdi: óren

Lapurdi

Ahetze: ořđú, tenóre
Arrangoitze: óřđú, orén, *tenóre
Azkaine: tenore
Bardoze: ténoř
Beskoitze: óren, tenóř, tenóR, tenóre
Donibane Lohizune: t^enoř
Hazparne: óren, tenóR
Hendaia: orén, tenóre
Itsasu: óren, *tenóre
Makea: óren, ténoř
Mugerre: tenoř
Sara: ořđú, *tenóre
Senpere: orem, tenóre
Urketa: ténoR
Uztaritze: orénak (mark.), tenóre

Nafarroa Beherea

Aldude: ořđú, tenóre, orén
Arboti: ónak (mark.), tenóre
Armendaritze: oónak (mark.), tenóre
Arnegi: orén, tenóre, ořđú
Arrueta: óna (mark.)
Baigorri: oren, tenore
Bastida: oena, tenóR
Behorlegi: oonak (mark.), *tenore
Bidarra: orén, tenóre
Ezterenzubi: óřđú (?), ténore, oéna
Gamarte: oóna, ténorja (mark.)
Garrúze: orém (bat), ténore
Irisarri: óren, ténore
Izturitze: oóna, oréna (mark.), tenoř
Jutsi: oren, tenore, onak (mark.)
Landibarre: oóna (mark.), ténore
Larzabale: tenore
Uharte Garazi: orén, tenoré, *ořđú

Zuberoa

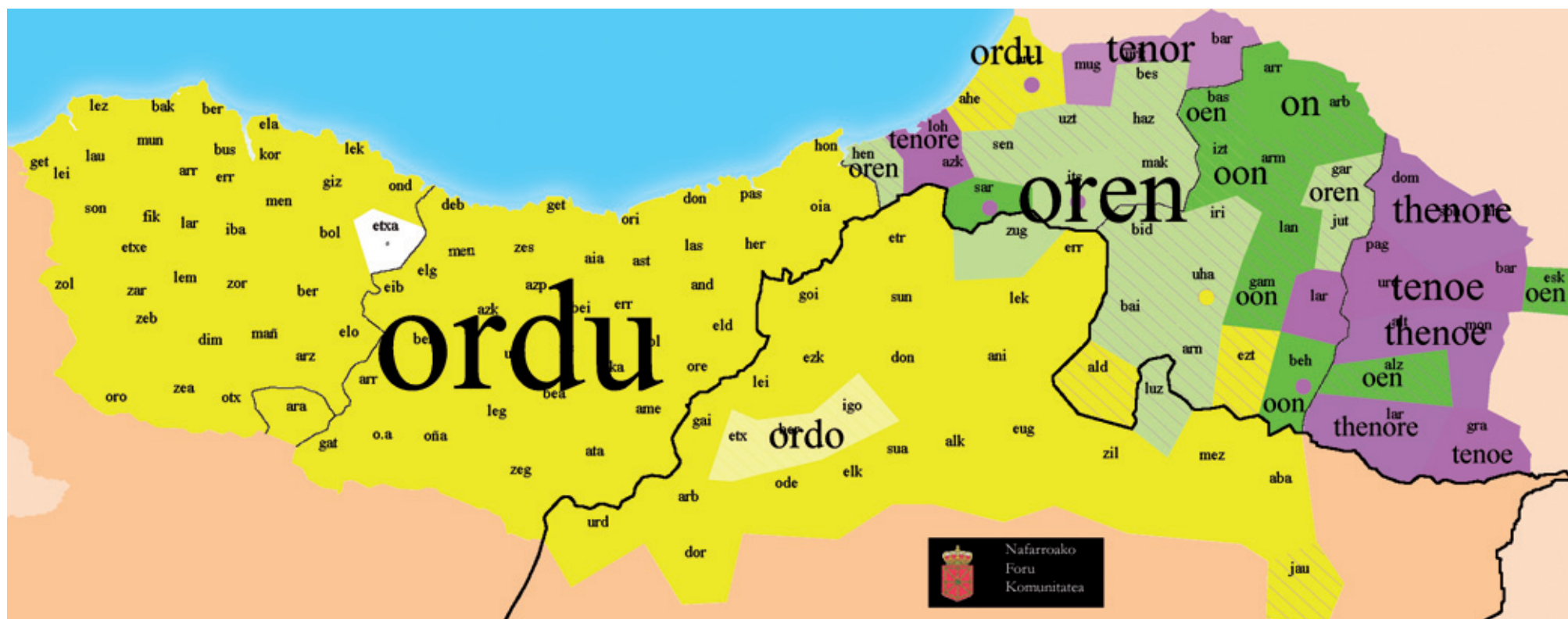
Altzai: oena, thenúe
Altzürükü: thenóe
Barkoxe: tenóe
Domintxaine: thénore
Eskiula: oenak (?), tenoe, thenóe
Larraine: thenore
Montori: thénore
Pagola: tenóe
Santa Grazi: tenoe
Sohüta: thenoré, thenóe
Urdiñarbe: tenóe
Úrrüstoi: thenóe


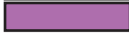






Mapan sartzen ez diren erantzunak:

Aldude (N): orén
Arnegi (N): ořđú
Beskoitze (L): tenóre
Eskiula (Z): thenóe
Ezterenzubi (N): oéna
Izturitze (N): tenoř
Jutsi (N): onak

341. Mapa: hora / heure / hour

GALDERA: 11370; ALG: 1033



| | |
|---|---------|
|  | ordu |
|  | tenore |
|  | tenor |
|  | thenore |
|  | oren |
|  | oen |
|  | o(o)n |
|  | orden |

- Inkestan normalean egin den galdera ‘¿qué hora es / quelle heure est-il?’ izan da. Testuingurua zehaztu ez den kasuetan (eta batez ere "oren" eta "tenore" hitzak erabiltzen diren eremuetan), bi hitzak lortu izan dira maiz, nahiz bakoitzak bere testuinguru eta adiera duen.

- “Zenbat” galdetzailearekin plurala agertzen da Iparraldean: *zonbat oónak dira?* (Armendaritze). Horrelakoetan pluraleko herskari belare ahoskabeak [-k] eta ondoko herskari horzkari ahostunak [-d] bat egiten dute, [-t-] horzkari ahoskabea emanez gehienetan, batzuetan ahostuna agertzen bada ere.